

KRHÜNER



MODELO Nº. : 40696 ALISADOR DE PELO
MODEL Nº. : 40696 HAIR STRAIGHTENER
MODELO Nº: 40696 CHAPINHA PARA O CABELO

220~240V 50/60Hz 35W



MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES



ANTES DE USAR LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL



PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE USE



POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR

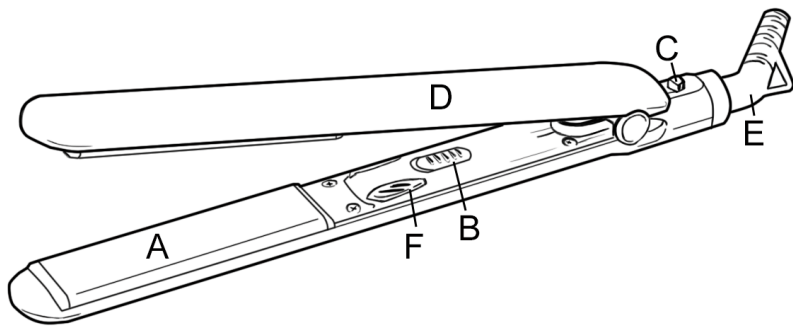
1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Sí pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidad físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños.
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30mA, en el circuito eléctrico que alimenta a la instalación eléctrica. Pida consejo a su instalador.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Solo el conector apropiado debe ser usado.
- No usar accesorios que no hayan sido recomendados o suministrados para este producto.
- Desconectar el aparato de la alimentación si éste se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Mantenga el aparato y el cable alejados de fuentes de calor, objetos punzantes o cualquier cosa que pueda causar daños.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Tenga en cuenta que algunas superficies pueden calentarse. No toque y supervise a otros en consecuencia. La unidad está MUY CALIENTE cuando está en uso. Tenga cuidado de evitar el contacto entre la superficie caliente de la placa calefactora y la piel desnuda, particularmente alrededor de las orejas, la cara y el cuello cuando está en uso.
- Se debe tener cuidado de no tocar esta parte del aparato cuando está encendido o justo después de haber sido apagado. PERMITA AL MENOS 30 MINUTOS QUE SE ENFRÍE ANTES DE GUARDAR.
- Mantenga el aparato alejado de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el electrodoméstico con ningún material (por ejemplo, ropa o toallas) cuando esté caliente.
- Asegúrese siempre de que sus manos estén secas antes de operar o de ajustar cualquier interruptor del producto o de tocar el enchufe o las conexiones de la red eléctrica.

- Mantenga el aparato alejado del agua. No lo utilice cerca o sobre el agua contenida en el baño, lavabos, ducha, etc.
- Nunca envuelva el cable de red alrededor del aparato. No cuelgue el cable de alimentación.

2. INSTRUCCIONES DE USO

PARTES



- A. Placa de revestimiento cerámico
- B. Interruptor de encendido / apagado
- C. Botón de bloqueo
- D. Mango
- E. Cable de alimentación
- F. Luz indicadora

USO

- Para obtener los mejores resultados, lave, peine y seque el cabello hasta que quede húmedo al tacto, aunque la plancha para el cabello se puede usar para retoques en cualquier momento.
- Desenrollar completamente el cable de alimentación, enchufar la plancha en la toma de corriente y encender el producto.
- Espere 3-5 minutos para que el aparato alcance su temperatura de trabajo.
- Divida el cabello en secciones manejables y fije a las capas de pelo superiores a la parte superior de su cabeza para que no estorben y pueda trabajar primero con las capas

inferiores.

- Tome una pequeña sección de pelo y tire del cabello hacia abajo y lejos de su cuero cabelludo y manténgalo apretado.
- Desde las raíces, sujete el cabello firmemente entre las placas y aplicar el alisador por todo el mechón de cabello, desde la raíz hasta las puntas, en un golpe suave. No mantenga el alisador parado en el mismo área durante un largo período de tiempo.
- Repita con todas las secciones de su cabello.
- Cuando haya terminado, pulse el interruptor de encendido / apagado para apagar la unidad, desenchufe la unidad y deje que se enfríe completamente antes de limpiarla o guardarla.

3. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- El aparato debe desenchufarse antes de limpiarlo.
- Deje que el aparato se enfríe antes de tocar o limpiar.
- Utilice un paño húmedo para limpiar las placas y la carcasa.
- No utilice detergentes fuertes, abrasivos, disolventes o limpiadores. Nunca sumerja en agua para limpiar.
- Seque completamente antes de usar.

Garantía

Este producto está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Bajo esta garantía el fabricante se compromete a reparar o reemplazar cualquier pieza que se encuentre defectuosa, siempre que el producto sea devuelto a uno de nuestros centros de servicio autorizados. Esta garantía solo es válida si el aparato ha sido utilizado según las instrucciones, y siempre que no se haya modificado, reparado o interferido por ninguna persona no autorizada, o dañado por mal uso.

Esta garantía, naturalmente, no cubre el desgaste por uso, ni frágiles como los elementos de vidrio y de cerámica, lámparas, etc. Si el producto no funciona y es la razón de la devolución y está dentro del plazo de garantía, por favor, muestre la tarjeta de garantía y el comprobante de compra.

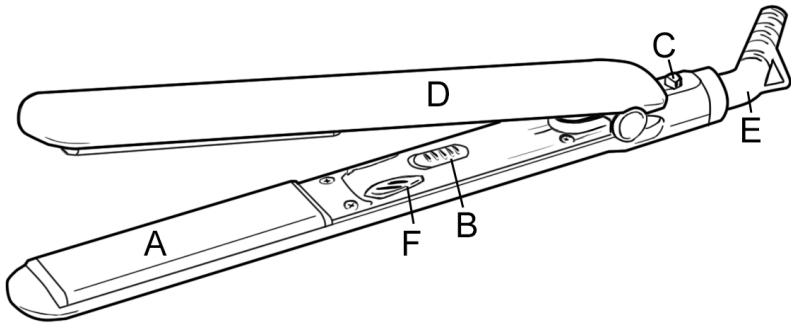
1. SAFETY WARNINGS

- This appliance is not intended for being used by children from 0 to 8 years old. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit. Ask your installer for advice.
- If the power cord is damaged, in order to avoid risks, it should be replaced by the manufacturer, maintenance department or similar sector professionals.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Only the appropriate connector must be used.
- Do not use attachments not recommended or supplied for this product.
- Disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
- Ensure the appliance is switched OFF before connecting to the mains power supply.
- Be aware that some surfaces may become hot. Do not touch and supervise others accordingly. The unit is VERY HOT when in use. Take care to avoid contact between the hot surface of the heating plate and bare skin, particularly around the ears, face and neck when in use.
- Care should be taken not to touch this part of the appliance when it is switched on or just after it has been turned off. ALLOW AT LEAST 30 MINUTES TO COOL DOWN BEFORE PUTTING AWAY.
- Keep the appliance away from non-heat-resistance surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. clothing or towels) when it is hot.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and mains supply connections.
- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in bath, washbasins, shower etc.

- Never wrap the mains cord around the appliance. Do not hang up by the power cord.

2. HOW TO USE

PARTS



- A. Ceramic coating plate
- B. On/ Off Switch
- C. Lockable button
- D. Handle
- E. Power cord
- F. Indication light

USE

- For best results, wash, comb and dry hair until just damp to touch, although the hair straightener can be used for touch ups at any time.
- Fully unwind the mains cable, plug the straightener into the mains socket and switch on the product.
- Wait for 3-5 minutes to allow the appliance to reach its working temperature.
- Divide your hair into manageable sections and clip the upper layers on the top of your head and out of the way. Work with the underneath layer first.
- Take a small section of hair and pull the hair down and away from your scalp and hold it tight.
- Starting at the roots, clamp the hair firmly between the plates and run the straightener down the entire hair strand, from the root to the tip, in one smooth stroke. Do not hold it in one area for a long period of time.

- Repeat with all the sections of your hair.
- When you have finished, slide the on/off switch to turn the unit off, unplug the unit and allow it to completely cool down before cleaning or storing.

3. MAINTENANCE & CLEANING

- The appliance must be unplugged before cleaning.
- Let the appliance cool down before touching or cleaning.
- Use a damp cloth to clean the plates and the housing.
- Do not use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners. Never immerse in water to clean.
- Dry thoroughly before use.

Guarantee

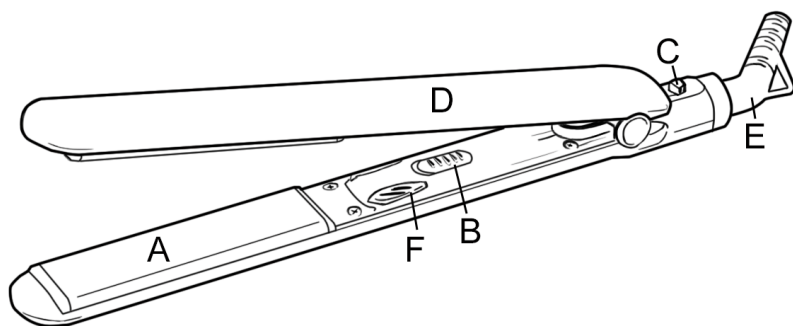
This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse. This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs, etc. If the product does not work and it is the reason for returning it and it is within the guarantee period, please also show the guarantee card and proof of purchase.

1. DICAS DE SEGURIDADE

- Este aparelho não deve ser usado por crianças desde os 0 até os 8 anos. Pode sim ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, só se foram dadas a supervisão ou formação adequadas a respeito do uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que ele implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utente não devem ser realizadas por crianças.
- Para proteção adicional, é recomendável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) que tenha em funcionamento uma corrente de defeito atribuída que não exceda de 30mA no circuito elétrico que alimenta a instalação elétrica. Peça conselho ao seu instalador.
- Se o cabo de alimentação estiver danado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com o fim de evitar qualquer perigo.
- O aparelho não é adequado para a operação por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separadamente.
- Só o conector adequado deve ser utilizado.
- Mantenha o aparelho eo cabo afastados de fontes de calor, objetos pontiagudos ou qualquer coisa que possa causar danos.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de ligar à rede eléctrica.
- Lembre-se de que algumas superfícies podem ficar quentes. Não toque e supervise os outros em conformidade. A unidade está MUITO QUENTE quando em uso. Tome cuidado para evitar o contato entre a superfície quente da placa de aquecimento ea pele nua, particularmente em torno das orelhas, rosto e pescoço quando em uso.
- Deve-se tomar cuidado para não tocar nesta parte do aparelho quando ele estiver ligado ou logo após ter sido desligado. PERMITE QUE MENOS 30 MINUTOS PARA REFRIGERAR ANTES DE DESLIGAR.
- Mantenha o aparelho longe de superfícies não resistentes ao calor e nunca cubra o aparelho com qualquer coisa (por exemplo, roupas ou toalhas) quando estiver quente.
- Certifique-se sempre de que as mãos estão secas antes de operar ou de ajustar qualquer interruptor no produto ou de tocar nas ligações da ficha e da rede.
- Mantenha o aparelho longe da água. Não o use perto ou sobre a água contido no banho, nos lavatórios, no chuveiro etc.
- Nunca enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho. Não desligue o cabo de alimentação.

2. INSTRUÇÕES DE USO

PEÇAS



- A. Placa de revestimento cerâmica
- B. Interruptor de ligar / desligar
- C. Botão bloqueável
- D. Mango
- E. Cabo de alimentação
- F. Luz de indicação

FUNCIONAMENTO

- Para obter os melhores resultados, lavar, pentear e secar os cabelos até ficarem húmidos ao toque, embora o alisador de cabelo possa ser usado para retoques a qualquer momento.
- Desengate completamente o cabo de alimentação, ligue o endireitador à tomada e ligue o produto.
- Aguarde 3-5 minutos para permitir que o aparelho atinja a sua temperatura de trabalho.
- Divida seu cabelo em seções gerenciáveis e clip as camadas superiores no topo de sua cabeça e fora do caminho. Trabalhe primeiro com a camada inferior.
- Pegue uma pequena seção de cabelo e puxe o cabelo para baixo e longe de seu couro cabeludo e segure-o apertado.
- A partir das raízes, prender o cabelo firmemente entre as placas e executar o alisador para baixo toda a vertente do cabelo, da raiz para a ponta, em um curso suave. Não segure em uma área por um longo período de tempo.
- Repita com todas as seções de seu cabelo.
- Quando tiver terminado, deslize o interruptor liga / desliga para desligar a unidade, desconecte a unidade e deixe-a esfriar completamente antes de limpar ou armazenar.

3. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O aparelho deve ser desligado antes de proceder à limpeza.
- Deixe o aparelho esfriar antes de tocar ou limpar.
- Utilize o pano húmido para limpar as placas ea caixa.
- Não use detergentes, abrasivos, solventes ou produtos de limpeza agressivos. Nunca mergulhe na água para limpar.
- Secar bem antes de usar.

Garantia

Este produto está coberto por uma garantia legal de 2 anos pelos defeitos dos materiais ou produção. O produtor compromete-se à reparação ou substituição dos produtos quando o consumidor devolve o produto a um centro autorizado. Esta garantia só é válida quando o aparelho tem sido usado corretamente, sem ser modificado ou reparado por uma pessoa não autorizada, ou danado por um mal uso. Esta garantia não se refere ao desgaste do uso nem às partes frágeis como vidro ou cerâmica. Por favor, se o produto não funciona e quer devolver-o, assegure-se que está no prazo de garantia e mostre a fatura de compra.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR POSIBLES
DESCARGAS ELÉCTRICAS
NO ABRA ESTE APARATO

ATENCIÓN: ESTE APARATO FUNCIONA CON
UNA TENSIÓN DE 220-240V, PARA EVITAR
UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA NO
TRATE DE ABRIRLO, NI RETIRE LOS
TORNILLOS

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN APPLIANCE

CAUTION: THIS APPLIANCE WORKS WITH
220-240V POWER INLET. DO NOT TRY TO
OPEN IT NEITHER UNSCREW.

AVISO

PARA EVITAR RISCO DE CHOQUE
ELÉCTRICO NÃO ABRA
O APARELHO

ATENÇÃO: ESTE APARELHO FUNCIONA COM
TENSÃO DE 220-240 V, PARA EVITAR O
CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO O ABRA NEM
REMOVA OS PARAFUSOS.



El dibujo de un relámpago dentro de un triángulo, es una señal de advertencia, avisando que en el interior del aparato hay "voltaje peligroso".

Thunder within a triangle stands for caution signal, advising about "danger voltage" within appliance.

O desenho de um relâmpago em um triângulo é um aviso de "voltagem perigosa" no aparelho.



Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica.

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

Ao final da vida útil do aparelho, não o jogue no lixo doméstico



El signo de admiración dentro de un triángulo, indica que las instrucciones que acompañan al producto son importantes.

Exclamation mark within a triangle, stands for enclosed instructions with appliance are important.

O sinal de admiração (!) é um aviso da importância das instruções fornecidas



Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2002/95/CE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias.

This product compliants with RoHS (2002/95/CE) European Directive in use restrictions for specific substances.

Este produto cumpre a diretiva europeia RoHS (2002/95/CE) relativa à restrição do uso de determinadas substâncias.